



## Propuesta de bono de seguridad, salud y modernización



Las Escuelas Públicas de Portland (PPS) es el distrito escolar más grande de Oregón, con más de 90 localidades escolares y 48,500 estudiantes. El promedio de edad de las edificaciones de PPS es de 77 años –teniendo muchas otras más de 100 años de construidas.

Las escuelas que están envejeciendo necesitan reparación y mejoras de proporcionar a los estudiantes un ambiente de aprendizaje modernos y para hacer frente a condiciones inseguras. Los análisis de plomo de 2016 mostraron que la mayoría de las instalaciones de agua fría tuvieron resultados por sobre el nivel de acción de la EPA. Muchos techos han sobrepasado su vida útil y algunos gotean frecuentemente. Las alarmas contra incendios y los sistemas de rociadores de la mayor parte de escuelas, es inadecuado.

PPS ha adoptado un Plan de instalaciones a largo plazo para modernizar y mejorar las escuelas en todo el distrito a través de una serie de bonos de construcción de capital. En el 2012, los votantes aprobaron un bono de \$482 millones, que financio:

- La modernización de Franklin, Grant, and Roosevelt High Schools y Faubion PreK-8;
- Los proyectos en 52 escuelas adicionales: renovaciones en aulas de ciencias, nuevos techos, mejor accesibilidad y renovaciones sísmicas; y
- L planificación para la renovación de todas las escuelas secundarias.

PPS convocó a Bond Stakeholder Advisory Group (BSAG) para evaluar las necesidades de la próxima fianza propuesta, programada para la votación del 16 de mayo de 2017. El BSAG recomendó y la retroalimentación de la comunidad confirmo el bono propuesto, si se aprueba, financiaría la modernización de Benson, Lincoln, and Madison High Schools y Kellogg Middle School y por lo menos \$50 millones en proyectos de salud y seguridad en escuelas de todo el distrito.

### Si se aprueba, ¿qué es lo que haría el bono?

El bono de \$790,000,000 financiaría renovaciones y ampliaciones en Benson y Madison High Schools, y reconstruiría completamente Lincoln High School y Kellogg Middle School. Aproximadamente el 30% del presupuesto para estos proyectos se encargaría exhaustivamente de los asuntos de salud y seguridad, incluyendo reducción del plomo y asbesto, reparación de techos, actualizaciones sísmicas y, mejoras de accesibilidad en conformidad con el acta para discapacitados Americans with Disabilities Act. De ser aprobado, el bono financiaría también el planeamiento para la actualización de Cleveland, Jefferson y Wilson High Schools, como parte de la subsiguiente serie de modernizaciones de planteles escolares. Adicionalmente, por lo menos \$150 millones financiarían todos los proyectos de salud y seguridad, incluyendo:

- El reemplazo de tuberías y griferías viejas, para reducir el plomo, mejorar la calidad del agua y reducir la necesidad del uso de agua embotellada;
- Remoción o encapsulamiento del asbesto expuesto y pintura a base de plomo;
- Actualización de las alarmas y/o sistemas contra incendios;
- Reparación o remplazo de techos con goteras o en estado de deterioro;
- Mejora de accesibilidad para personas con discapacidades
- Mejoramiento de los cimientos y ventilación de las edificaciones para reducir la exposición al radón; y
- Refuerzo de la seguridad y protección de la escuela.

Si esta medida es aprobada, PPS recibirá también \$8 millones en fondos de contrapartida de capital estatal, que serían colocados en inversiones adicionales en salud y seguridad. Si los bonos no son aprobados, los fondos serán adjudicados a otro distrito.

### Si esta medida es aprobada, ¿cuánto costará el bono?

El promedio de la tasa de gravamen de la emisión de este bono se estima en \$0.68 de cada \$1,000 de la tasación, sobre un periodo de 30 años. La tasa del gravamen se estima en \$1.40 cada \$1,000 en los primeros cuatro años, declinando a partir de entonces. Para una casa avaluada en \$200,000, el costo anual inicial sería \$280. El costo promedio global sería de \$136 anuales. El total del monto principal de bonos autorizado para esta medida no puede exceder los \$790 millones.

### Responsabilidad

Así como con el bono de capital de 2012 para mejoramientos, un grupo independiente de ciudadanos de la comunidad revisará reportes trimestrales y auditorías de cómo están siendo utilizados los dólares del bono, para proveer transparencia al público hasta que la construcción haya sido completada.



# El bono de propuesta de salud, seguridad y modernización: \$790 millones



## \$324 MILLONES PARA LA SALUD Y SEGURIDAD

Aproximadamente el 30% del presupuesto para modernizar y reconstruir se dirigirá a los proyectos de salud y seguridad en todas las categorías aplicables

- **Proyectos adicionales de salud y seguridad** .....\$150 millones
- **Renovaciones y ampliaciones**
  - Benson ..... \$202 millones
  - Madison ..... \$146 millones
- **Reconstrucción completa**
  - Lincoln..... \$187 millones
  - Kellogg ..... \$45 millones
- **Gestión, contingencia y otros** ..... \$60 millones

### Propuesta de \$150 millones de proyectos adicionales de salud y seguridad

CATEGORIA DEL PROYECTO	MONTO EN DOLARES	FINANCIADO POR LAS ESCUELAS
Calidad del agua	\$28,492,000	Hasta 90
Pintura en base de plomo	\$16,623,936	Hasta 88
Asbestos	\$12,000,000	Hasta 48
Radón	\$1,126,125	Hasta 90
Sistemas contra incendios y/o rociadores	\$25,849,990	Hasta 16
Techos	\$50,907,949	Hasta 14
Accesibilidad/ADA	\$10,000,000	Hasta 9
Sistemas de seguridad	\$5,000,000	Hasta 11

EMAIL: [BOND2017@PPS.NET](mailto:BOND2017@PPS.NET) • WEB: [WWW.PPS.NET/BOND2017](http://WWW.PPS.NET/BOND2017)

